



Декларація постачальника

Щодо сфери застосування протипожежної манжети стрічкового типу CFS-W P (Артикул 2133384)

Протипожежну манжету стрічкового типу Hilti CFS-W P заборонено застосувати для захисту пластикових трубопроводів якщо одночасно наявні **обидві** з нижчеперелічених умов:

- Зовнішній діаметр трубопроводу перевищує 110 мм, **ТА**
- Конфігурація кінців труби класифікована як U/U відповідно до положень пункту 7.5.8.4 ДСТУ EN 13501-2:2016: *Пожежна класифікація будівельних виробів і будівельних конструкцій. Частина 2. Класифікація за результатами випробувань на вогнестійкість, крім складників вентиляційних систем.*

Вказані технічні обмеження мають пріоритетну силу у порівнянні з:

- ETA 16/0445 від 01.08.2016
- ETA 20/0989 від 17.03.2021
- ETA-11/0429 від 14.03.2012

Звертаємо увагу, що сертифікат відповідності UA.032.CC.0190-19 від 05 червня 2019 року не містить відомостей щодо конфігурації кінців труби, тому під час оцінки відповідності манжети стрічкового типу до умов застосування має **одночасно** використовуватись як сертифікат відповідності так і представлена декларація постачальника.

З повагою,
Генеральний директор

Волков В.О.

Контактна інформація щодо технічних питань:

Денис Сергієнко

Керівник проектів у сфері засобів протипожежної безпеки

Хілті (Україна) ЛТД
ул. В.Хвойки, 15/15
04080 Київ | Україна
М +380 67-484 66 70
E denis.sergiyenko@hilti.com





10175
DCTU EN ISO/IEC 17065



ЦСМВ
CCM&G

СЕРТИФІКАТ ВІДПОВІДНОСТІ

СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ / CERTIFICATE ON CONFORMITY

Зареєстровано в реєстрі органу сертифікації за №

UA.032.CC.0272-22

Зареєстровано в реєстрі органу сертифікації под №/

Registered at the Record of certification body under №

Термін дії з

Срок действия с /

Term of validity is from

14 листопада 2022 до 13 листопада 2026

Сертифікат видано

Сертифікат выдан /

Certificate is issued on

ТОВ «ХІЛТІ (УКРАЇНА) ЛТД»
04080, м. Київ, вул. В.Хвойки, 15/15, код ЄДРПОУ 23162194.
Доручення виробника від 02.03.2016 № 25

Продукція

Продукция / Production

Противопожесна муфта стрічкового типу Hilti CFS-W P для герметизації проходок інженерних комунікацій. Класи вогнестійкості, герметизації проходок, клас реакції на вогонь, класи стійкості до зовнішніх (кліматичних) умов впливу відповідно до додатків №№ 1 - 3

3214

(код (и) УКТЗЕДУ/ДКПП)
(UKTZED/DKPP code (s))

(повна назва, тип, вид, марка, торгова марка) / (complete product name, type, kind, model, merchandise mark (trademark))

Державних будівельних норм і стандартів України:
ДБН В.1.1-7:2016 «Пожежна безпека об'єктів будівництва. Загальні вимоги» п. 6.20;
ДСТУ EN 13501-1:2016 (EN 13501-1:2007 A1:2009, IDT) «Пожежна класифікація будівельних виробів і будівельних конструкцій. Частина 1. Класифікація за результатами випробувань щодо реакції на вогонь»;
ДСТУ EN 13501-2:2016 (EN 13501-2:2007 A1:2009, IDT) «Пожежна класифікація будівельних виробів і будівельних конструкцій. Частина 2. Класифікація за результатами випробувань на вогнестійкість, крім складників вентиляційних систем»;
ДСТУ EN 1366-3:2021 (EN 1366-3:2009, IDT) «Випробування інженерних систем на вогнестійкість. Частина 3. Проходки інженерних комунікацій»

(позначення нормативних документів)/(denotation of normative documents)

Виробник

Производитель /

Producer

Фірма «Hilti Aktiengesellschaft» (Ліхтенштейн),
FL-9494 Schaan, Fürstentum Principality of Liechtenstein

Місце виробництва

Место производства /

Place of production

«Hilti Entwicklungsgesellschaft GmbH» (Німеччина),
Hiltistrasse 6, 86916 Kaufering, Germany

Сертифікат видано органом сертифікації

Сертифікат выдан органом

сертификации /

Certificate is issued by the

certification body

ОС «Центр сертифікації матеріалів та виробів»,
юр. адр.: 03164, м. Київ, вул. Малинська, 20-А;
пошт. адр.: 03067, м. Київ, вул. О. Тихого, 103;
тел. 221-94-10; 404-88-03; 457-69-23

Додаткова інформація

Дополнительная

информация/Additional

information

Продукція, що виробляється серійно.
Порядок виконання робіт щодо монтування проводиться згідно з Регламентом робіт з вогнезахисту «Противопожесна муфта стрічкового типу Hilti CFS-W P» та Інструкції з монтажу. Здійснюється нагляд за сертифікованою продукцією протягом терміну дії сертифіката відповідності згідно з Ліцензійною угодою

На підставі

На основании /

On the grounds of

Протоколи випробувань від 20.08.2015 № 17256В, від 16.09.2015 №№ 17318А, 17318В, від 10.12.2015 №№ 17417D, 17417С, 17418А, 17418В, 17419В, від 15.12.2015 № 17507А, 17507В, 17507С, 17508В 17508С випробувальної лабораторії Warringtonfiregent, Бельгія. Європейська технічна оцінка ETA 16/0445 від 01.06.2016, що видана органом сертифікації Warrington certification Ltd, Великобританія.
Рішення № 197/22 від 10.11.2022 про видачу сертифіката відповідності ОС «ЦСМВ»

Заст. керівника органу з сертифікації

Руководитель органа сертификации /

Director of the certification body



В.І. Приймаченко

(підпис, ініціали, прізвище)
(signature, initials, family name)

ДОДАТОК 1

до сертифіката відповідності
СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ/ CERTIFICATE ON CONFORMITY

№ UA.032.CC.0272-22 від 14 листопада 2022 р. до 13 листопада 2026 р.

Класифікація вогнестійкості герметизації проходок інженерних комунікацій відповідно до ДСТУ EN 13501-2:2016.

Монолітні стіни (товщиною ≥ 100 мм, щільністю ≥ 550 кг/м³) або гіпсокартонні стіни (товщиною ≥ 100 мм, по 2 шари ГКЛ з обох боків товщиною ≥ 25 мм)

1. Труби поліетиленові PE (по типу EN 1519-1, EN 12661-1, EN 12201-2). Відстань між трубами ≥ 200 мм

Кількість шарів стрічки	Діаметр труби, мм	Товщина стінки труби, мм	Кільцевий проміжок, мм	Клас вогнестійкості
1	Ø 32 – Ø 63	3,0	0 – 15	Ei 90
2	> Ø 63 – Ø 110	3,0 – 4,3	0 – 15	
4	> Ø 110 – Ø 160	4,3 – 6,2	0 – 15	

2. Труби поліетиленові PE (по типу EN ISO 15494). Відстань між трубами ≥ 200 мм

Кількість шарів стрічки	Діаметр труби, мм	Товщина стінки труби, мм	Кільцевий проміжок, мм	Клас вогнестійкості
1	Ø 32 – Ø 63	1,8 - 6,8	0 – 15	Ei 90
2	> Ø 63 – Ø 110	1,9/2,7 – 7,4	0 – 15	
4	> Ø 110 – Ø 160	3,1/4,0 – 9,1	0 – 15	

3. Труби поліетиленові PE-S2 (по типу Geberit Silent dB20). Відстань між трубами ≥ 200 мм

Кількість шарів стрічки	Діаметр труби, мм	Товщина стінки труби, мм	Кільцевий проміжок, мм	Клас вогнестійкості
1	Ø 32 – Ø 63	3,2	0 – 15	Ei 90
2	> Ø 63 – Ø 110	3,2 – 6,0	0 – 15	
3	Ø 110 – Ø 160	6,0 – 7,0	0 – 15	

4. Труби поліетиленові PE (по типу EN 1519-1, EN 12666-1, EN 12201-2). Відстань між трубами ≥ 200 мм

Кількість шарів стрічки	Діаметр труби, мм	Товщина стінки труби, мм	Товщина ізоляції, мм	Кільцевий проміжок, мм	Клас вогнестійкості
1	Ø 32 – Ø 63	3,0	9,0/9,5 – 21,5/22,0	0 – 15	Ei 90
2	> Ø 63 – Ø 110	3,0 – 4,3	9,5 – 23,0	0 – 15	

5. Труби з поліпропілену (PP). Відстань між трубами ≥ 200 мм,

(наприклад, Cloes «Blue Power», Cloes «PhoNoFire», «Geberit Silent PP», Marley Silent, Ostendorf «Skolan-dB», Pipelife «Master 3», POLOPLAST «Polokal NG», «POLOPLAST Phonex AS», POLOPLAST «Polokal 3S», «POLOPLAST Polokal XS», Rehau «Raupiano Plus», Wavin «AS», KeKelit «Phonex AS», Wavin «SiTech», Valsire «Triplus», Valsire «Silere» та подібні до них.

Кількість шарів стрічки	Діаметр труби, мм	Товщина стінки труби, мм	Кільцевий проміжок, мм	Клас вогнестійкості
1	Ø 32 – Ø 63	1,8/1,9 – 4,0	0 – 15	Ei 90
2	> Ø 63 – Ø 110	1,9/2,2 – 5,3	0 – 15	
4	> Ø 110 – Ø 160	3,1/3,9 – 7,5	0 – 15	

6. Трубопроводи з полівінілхлориду (PVC) (по типу EN ISO 1452-1 (охоплює EN 1329-1, EN 1453-1, EN 1566-1), EN ISO 15493 (промисловий, рівноцінний стандарту EN 1452). Відстань між трубами ≥ 200 мм

Кількість шарів стрічки	Діаметр труби, мм	Товщина стінки труби, мм	Кільцевий проміжок, мм	Клас вогнестійкості
1	Ø 32 – Ø 63	1,8 – 5,6	0 – 15	Ei 90
2	> Ø 63 – Ø 110	1,8/2,2 – 8,1	0 – 15	
4	> Ø 110 – Ø 160	2,5 – 11,8	0 – 15	

Заст. керівника органу з сертифікації

Руководитель органа сертификации/
Director of the certification body



В.І. Приймаченко

(підпис, ініціали, прізвище)
(signature, initials, family name)

ДОДАТОК 2

до сертифіката відповідності
СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ/ CERTIFICATE ON CONFORMITY

№ UA.032.CC.0272-22 від 14 листопада 2022 р. до 13 листопада 2026 р.

Монолітні перекриття (товщиною ≥ 150 мм, щільністю ≥ 550 кг/м³).

1. Труби поліетиленові PE (по типу EN 1519-1, EN 12661-1, EN 12201-2). Відстань між трубами ≥ 200 мм

Кількість шарів стрічки	Діаметр труби, мм	Товщина стінки труби, мм	Проміжок, мм	Клас вогнестійкості
1	Ø 32 – Ø 63	3,0	0 – 15	EI 90
2	> Ø 63 – Ø 90	3,0 – 4,3	0 – 15	
4	> Ø 110 – Ø 160	4,3 – 6,2	0 – 15	

2. Труби поліетиленові PE (по типу EN 15494). Відстань між трубами ≥ 200 мм

Кількість шарів стрічки	Діаметр труби, мм	Товщина стінки труби, мм	Проміжок, мм	Клас вогнестійкості
1	Ø 32 – Ø 63	1,8 – 6,8	0 – 15	EI 90
2	> Ø 63 – Ø 110	1,9/2,7 – 7,4	0 – 15	
4	> Ø 110 – Ø 160	3,1/4,0 – 9,1	0 – 15	

3. Труби поліетиленові PE-S2 (по типу Geberit Silent dB20). Відстань між трубами ≥ 200 мм

Кількість шарів стрічки	Діаметр труби, мм	Товщина стінки труби, мм	Проміжок, мм	Клас вогнестійкості
1	Ø 32 – Ø 63	3,2	0 – 15	EI 90
2	> Ø 63 – Ø 110	3,2 – 6,0	0 – 15	
3	> Ø 110 – Ø 160	6,0 – 7,0	0 – 15	

4. Труби поліетиленові PE (по типу EN 1519-1, EN 12666-1, EN 12201-2). Відстань між трубами ≥ 200 мм

Кількість шарів стрічки	Діаметр труби, мм	Товщина стінки труби, мм	Товщина ізоляції, мм	Кільцевий проміжок, мм	Клас вогнестійкості
1	Ø 32 – Ø 63	3,0	9,0/9,5 – 21,5/22,0	0 – 15	EI 90
2	> Ø 63 – Ø 90	3,0 – 4,3	9,5 – 22,5	0 – 15	

5. Труби безнапірні з поліпропілену (PP). Відстань між трубами ≥ 200 мм

(наприклад, Cloes «Blue Power», Cloes «PhoNoFire», «Geberit Silent PP», Marley Silent, Ostendorf «Skolan-dB», Pipelife «Master 3», POLOPLAST «Polokal NG», «POLOPLAST Phonex AS», POLOPLAST «Polokal 3S», «POLOPLAST Polokal XS», Rehau «Raupiano Plus», Wavin «AS», KeKelit «Phonex AS», Wavin «SiTech», Valsire «Triplus», Valsire «Silere») та подібні до них

Кількість шарів стрічки	Діаметр труби, мм	Товщина стінки труби, мм	Проміжок, мм	Клас вогнестійкості
1	Ø 32 – Ø 63	1,8/1,9 – 4,0	0 – 15	EI 90
2	> Ø 63 – Ø 110	1,9/2,2 – 5,3	0 – 15	
4	> Ø 110 – Ø 160	3,1/3,9 – 7,5	0 – 15	

6. Трубопроводи з полівінілхлориду (PVC) (по типу EN ISO 1452-1 (охоплює EN 1329-1, EN 1453-1, EN 1566-1), EN ISO 15493 (промисловий, рівноцінний стандарту EN 1452). Відстань між трубами ≥ 200 мм

Кількість шарів стрічки	Діаметр труби, мм	Товщина стінки труби, мм	Проміжок, мм	Клас вогнестійкості
1	Ø 32 – Ø 63	1,8/2,2 – 5,6	0 – 15	EI 90
2	> Ø 63 – Ø 110	2,2 – 9,3	0 – 15	
4	> Ø 110 – Ø 160	2,2/2,8 – 6,7/9,3	0 – 15	

Заст. керівника органу з сертифікації

Руководитель органа сертификации/
Director of the certification body



В.І. Приймаченко

(підпис, ініціали, прізвище)
(signature, initials, family name)

ДОДАТОК 3
до сертифіката відповідності
СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ/ CERTIFICATE ON CONFORMITY

№ UA.032.CC.0272-22 від 14 листопада 2022 р. до 13 листопада 2026 р.

Класифікація реакції на вогонь протипожежної муфти стрічкового типу Hilti CFS-W P
відповідно до ДСТУ EN 13501-1:2016

клас E

Класифікація типу стійкості до зовнішніх (кліматичних) умов впливу протипожежної муфти
стрічкового типу Hilti CFS-W P

Класифікація за стійкістю до зовнішніх (кліматичних) умов впливу відповідно до EAD 350141-00-1106			
Тип Z ₂	Тип Z ₁	Тип Y ₂	Тип X
X	X	X	-

Примітка.

Тип X – призначений для використання за будь-яких умов усередині і ззовні приміщень;

Тип Y – призначений для використання за часткового впливу умов ззовні приміщень;

Тип Z₁ - призначений для використання за умов усередині приміщення з високою вологістю;

Тип Z₂ – призначений для використання за умов в середині приміщення з регульованими параметрами мікроклімату.

Заст. керівника органу з сертифікації

Руководитель органа сертификации/
Director of the certification body



В.І. Приймаченко

(підпис, ініціали, прізвище)
(signature, initials, family name)